

# 韩汉翻译技巧



[韩汉翻译技巧\\_下载链接1](#)

著者:全香兰

出版者:北京语言文化大学出版社

出版时间:2005-7

装帧:简装本

isbn:9787561914298

《韩汉翻译技巧》适用于有两年以上汉语学习经历的中高级汉语水平的韩国学生。本教

材包括15篇课文，其中第5课、第10课、第15课为副课文，每五篇课文后有总复习，以便进行阶段性的总结。本教程的编写体例是：课文——翻译知识——词语辨析——译句分析——练习。

翻译知识是本教材的重点，主要介绍基本的翻译技巧，如改序、拆分、合并、添加、省略、转换、替代等。每篇课文安排一种翻译知识，讲解主要采用例举形式。

词语辨析是本教材的另一个重点，我们从课文中挑出比较典型的一组或两组词语进行辨析，以便学生有意识地避免此类偏误。

译句分析则主要从句子的角度，给学生提供一些句式上的规律。韩国语中的某些句式，恰好跟汉语的某些句式相对应。译句分析主要针对此类句式进行简单的介绍和提示，所选句子皆出自课文。

练习题是本教材的一个主要组成部分，是学生课后复习及课前预习的主要依据。练习大体分为七大类，都有明确的针对性。一为短语翻译，二为选词填空或选词翻译，三为完成译文，四为改正错误译文，五为句子翻译，六为句子翻译，七为翻译短文。

作者介绍:

目录:

[韩汉翻译技巧\\_下载链接1](#)

## 标签

韩语

韩汉翻译

翻译

下

## 评论

-----  
[韩汉翻译技巧\\_下载链接1](#)

书评

-----  
[韩汉翻译技巧\\_下载链接1](#)